

AVRUPA İNSAN HAKLARI MAHKEMESİ

HUDOC 2.2: Kullanım Kılavuzu

Yeni Özellikler



İçindekiler

I. Belge derlemeleri

II. Basit arama

- A. *Basit arama kutucuğu*
- B. *Yazım önerileri*
- C. *Sonuçları önizleme*

III. Aramanızı daraltın

- A. *Filtreler*
 - 1. Çoklu aramalar, VE/VEYA Boolean işleçleri
 - 2. Örgütler

IV. Sonuç listesi

- A. *Arama sonuçlarının görüntülenmesi*
 - 1. Sonuç listesinin dışa aktarılması
 - 2. Çoklu başvuru numaraları
 - 3. Dil versiyonları
- B. *Belgelerin görüntülenmesi*
 - 1. Bir belgeyi HTML formatında görüntüleme
 - 2. Büyütme/küçültme
- C. *Dava detaylarının görüntülenmesi*

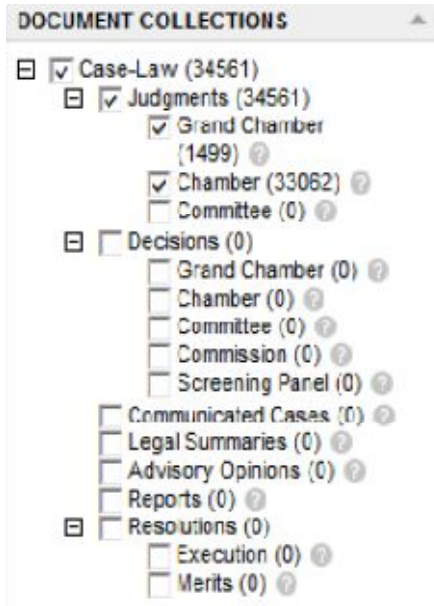
V. Araç çubuğu

- A. *Renk*
- B. *Yardım*

VI. Diğer

- A. *Faydalı Linkler*
- B. *HUDOC URL*
- C. *Twitter aboneliği*
- D. *Bakım çalışmaları*

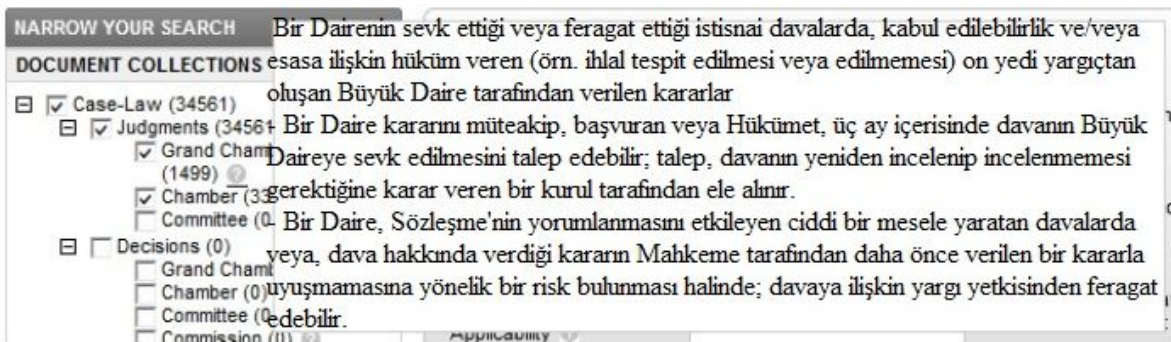
I. Belge Derlemeleri



“Belge sınıfları” altındaki **Kararların** dağılımı şu anda daha özel nitelikli hale gelmiştir: “Büyük Daire”, “Daire”, “Komite”, “Komisyon” ve “İzleme Kurulu” arasında seçim yapabilirsiniz.

İmleci soru işaretinin [?] üzerine getirerek her bir belgenin **tanımını** bulabilirsiniz.

Örneğin, Büyük Daire Kararları aşağıdaki şekilde tanımlanır:



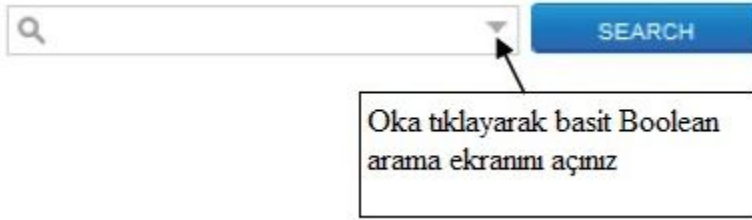
II. Basit Arama



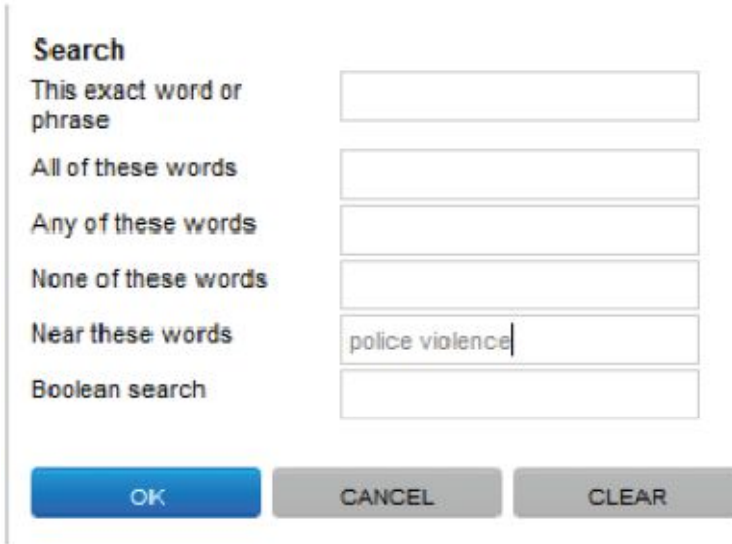
Bir veya birden fazla belge derlemesinde arama yapmak amacıyla bu alanı kullanın.

A. Basit arama kutucuğu

Oka tıklayarak, **Basit Boolean Arama Ekranını** açabilirsiniz.



“Boolean” arama kutucuğu artık “Bu kelimelerin yakın kullanıldığı yerler” ifadesini içermektedir.



- Bu kelimelerin yakın kullanıldığı yerler, Boolean operatörünün YAKIN ifadesine karşılık gelir.

YAKIN, arama terimlerinin birbirine yakın olduğu belgeleri bulmanızı sağlar. Bu alana *polis şiddeti* ifadesini girdiğinizde, sistem **polis YAKIN şiddeti** ifadesi üzerinden arama yapacaktır.

B. Yazım Önerileri

Yazım önerileri, **dava başlıkları** konusunda geliştirilmiştir.

Bir dava başlığının yazımında hata yapmanız durumunda, aramanız hiçbir sonuç vermeyecektir. Bunun için, farklı veya daha genel arama terimlerini kullanmanızı öneren bir mesaj belirecektir. Varsa, benzer şekilde yazılan kelime önerileri yapılacaktır. Sonrasında basit şekilde üzerine tıklamanız halinde o kelimeyi aratabilirsiniz.

The screenshot shows a search bar with the text 'lastsi' and a 'SEARCH' button. A tooltip points to the search bar with the text: 'Lautsi dava başlığı yanlış şekilde yazılmıştır.' Below the search bar, the results section shows '0 Results Found' and a 'Sort by: Relevance' dropdown. A 'CRITERIA' section includes 'CLEAR ALL', 'Sort: Relevance', 'Document Collection Id: Grand Chamber, Chambe...', and 'Text search: lastsi'. A message states: 'Your search did not return any documents.' Under 'Suggestions:', it says: 'You searched for lastsi - did you mean lautsi?' with a tooltip pointing to 'Lautsi' that says: 'Sistem Lautsi'yi önerir.' Other suggestions include 'Try different search terms.' and 'Try more general search terms.'

C. Sonuçları Önizleme

Tercihler linki, basit arama alanının altında bulunabilir.

[Useful Links](#) | [Preferences](#) | [Advanced Search](#) | [Français](#)

[Tercihler](#)

Buraya tıkladığınızda, kutucuğu kontrol ederek sonuçları önizlemenizi sağlayan bir pencere açarsınız.

Useful Links | **Tercihler** | h | Français

Sonuç listesi özizlemeyi aktifleştirdi

Eğer “sonuç listesi özizleme” yi aktif hale getirdiyse ve *polis* sözcüğünü arıyorsanız, söz konusu belgeden alınan cümlelerin seçilmesiyle dava başlıkları altında bu sözcük vurgulanacaktır.

HUDOC
European Court of Human Rights

Search:

Useful Links | Preferences | Advanced Search | Français

6388 Results Found | Print | Export | RSS | Sort by: Relevance

CRITERIA CLEAR ALL Sort: Relevance Document Collection Id: Grand Chamber,Chambe... Text search: police

ARADIGIMIZ TERIM VURGULUDUR

AFFAIRE DÜRDANE ARSLAN ET SELVİHAN ARSLAN c. TURQUIE
57908/00 | Arrêt (Radiation du rôle) | Cour (Quatrième Section) | 10/01/2006
... fonction de M.A., agent de **police** qui se trouvait au moment des ... logements réservés aux agents de **police** en congé. M.A. vide ... leurs blessures. L'agent de **police** qui avait les crimes fut inculpé ...
Rayer du rôle (conclusion d'un règlement amiable)
Case Details Press Release Related

AFFAIRE OKATAN c. TURQUIE
40996/98 | Arrêt (Radiation du rôle) | Cour (Troisième Section) | 13/07/2006
... conduit à la clinique de la **police** où l'on observe une ... conduit à la clinique de la **police**, où l'on observe une ... conduit à la clinique de la **police** où l'on ...
Radiation du rôle (conclusion d'un règlement amiable)
Case Details Press Release Related

CASE OF P.G. AND J.H. v. THE UNITED KINGDOM
44787/96 | Judgment (Merits and Just Satisfaction) | Court (Third Section) | 25/09/2001
... while they were detained in a **police** station, that information had been obtained by the **police** concerning the use of a telephone, that part of a **police** report had not been disclosed ...
Violation of Art. 8 in respect of use of listening device in respect of obtaining information ... more...
Case Details Language Versions Press Release Related

CASE OF BRENNAN v. THE UNITED KINGDOM
39840/98 | Judgment (Merits and Just Satisfaction) | Court (Third Section) | 10/10/2001
... which he was questioned by the **police** after his arrest on terrorist ... during the initial period in **police** custody, that he made admissions ... his solicitor present during **police** interviews, that he was ...
No violation of Art. 6-1 and 6-3-c as regards deferral of access to lawyer No violation of Art. 6-1 and 6-3-c as regards poli. more...
Case Details Language Versions Press Release Related

CASE OF KUCERA v. SLOVAKIA
49666/99 | Judgment (Merits and Just Satisfaction) | Court (Fourth Section) | 17/07/2007
... Convention on account of the **police**'s entry into his apartment ... applicant was the director of the **Police** Department in the Považská ... below. 4. Entry by the **police** into the applicant's apartment ...
Preliminary objection dismissed (non-exhaustion of domestic remedies) No violation of Art. 5-1 Violation of Art. 5-3 Violation of Art. 5-4 more...
Case Details Legal Summaries Press Release Related

NARROW YOUR SEARCH

DOCUMENT COLLECTIONS

- Case-Law (6388)
 - Judgments (6388)
 - Grand Chamber (452)
 - Chamber (5836)
 - Committee (0)
 - Decisions (0)
 - Grand Chamber (0)
 - Chamber (0)
 - Committee (0)
 - Commission (0)
 - Screening Panel (0)
 - Communicated Cases (0)
 - Legal Summaries (0)
 - Advisory Opinions (0)
 - Reports (0)
 - Resolutions (0)
 - Execution (0)
 - Morits (0)

Press Collection

FILTERS

LANGUAGE	IMPORTANCE
English (3813)	3 (2783)
French (2387)	2 (1829)
Russian (33)	1 (1766)
Albanian (19)	Case Reports (930)
More...	More...

STATE	ARTICLE
Turkey (1299)	41 (3471)
Russia (844)	6 (3089)
Italy (500)	6-1 (2674)
United Kingdom (459)	5 (1670)
More...	More...

NON-VIOLATION	VIOLATION
6 (540)	6 (2196)
3 (448)	6-1 (1848)
6-1 (410)	5 (1335)
5 (391)	3 (1180)
More...	More...

KEYWORDS

III. Aramanızı Daraltın

A. Filtreler

FILTERS ▲

<p>LANGUAGE ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> English (15566) French (15585) Russian (727) Romanian (363) More... 	<p>IMPORTANCE ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 (21796) 2 (7018) 1 (5755) Case Reports (3033) More...
<p>STATE ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> Turkey (5881) Italy (4645) Russia (2973) Poland (2209) More... 	<p>ARTICLE ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> 6 (21152) 41 (18009) 6-1 (17653) P1-1 (6502) More...
<p>NON-VIOLATION ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> 6 (1958) 6-1 (1576) 3 (1096) 5 (892) More... 	<p>VIOLATION ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> 6 (16969) 6-1 (13624) 5 (3615) 13 (3283) More...

KEYWORDS ⓘ ▲

- (Art. 6) Right to a fair trial (21072)
- (Art. 41) Just satisfaction-(general) (18008)
- (Art. 6-1) Reasonable time (8179)
- (Art. 6) Civil proceedings (7235)
- More...

MORE FILTERS ▲

<p>DATE ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> Last Week (58) Last Month (160) Last 6 Months (814) Last Year (1720) Last 5 Years (13603) Last 10 Years (26232) 	<p>COURTS ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> Supreme Court (3291) Cour de cassati cassation (3083) Constitutional Court (1874) Court of Cassation (1303) More...
<p>JUDGES ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> Nicolas Bratza (3675) Christos Rozakis (3193) Françoise Tulkens Tulkens (2107) Peer Lorenzen (1961) More... 	<p>ORIGINATING BODY ⓘ</p> <ul style="list-style-type: none"> Court (Second Section) (4185) Court (First Section) (3914) Court (Fourth Section) (3354) Court (Third Section) (3094) More...

ORGANISATION ⓘ

- European Committee for the Prevention of Torture (727)
- PACE (300)
- Human Rights Watch (246)
- Comité européen pour la prévention de la torture (183)
- More...

1. Çoklu aramalar, VE/VEYA Boolean işleçleri

Dil, Önem ve Tarih filtreleri dışındaki tüm filtreler, **VE** ve **VEYA** Boolean işleçlerini kullanmanızı sağlayacaktır. Böylece, aynı filtre için birden fazla kategori altında arama yapabilirsiniz.

Varsayılan Boolean işleci **VEYA**'dır. İlgili düğmeye tıklayarak **VE**'yi seçebilirsiniz ("daha fazla" seçeneğinin üzerine tıkladığınızda karşınıza çıkan filtre penceresinin üzerinde).

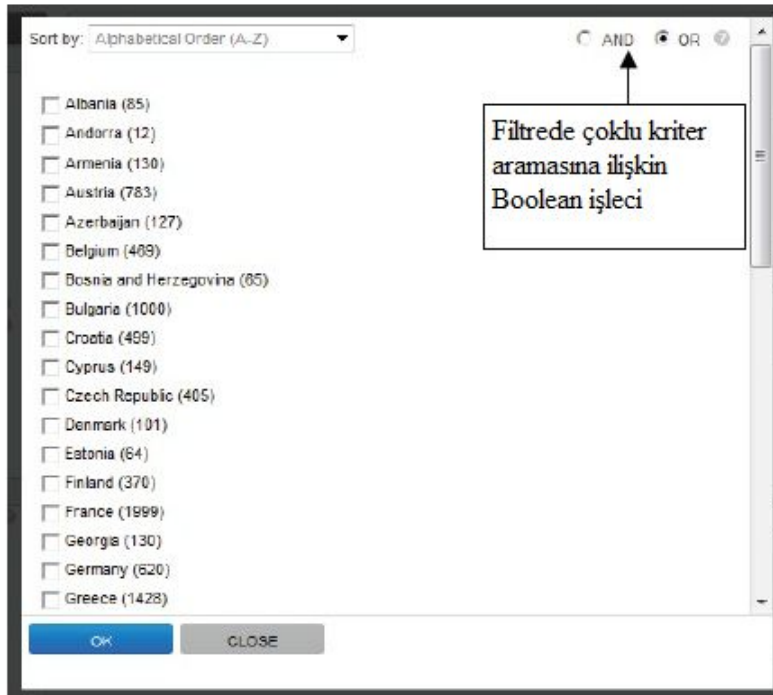
Hatırlatmayı **VE** ye ayarlamanız halinde, sistem seçiminizi hatırlayacak ve bu filtreyi daha sonra kullanmanız durumunda, varsayılan olarak görünecektir.

- Boolean işleci **VEYA**, davayı seçilmiş kategorilerden birinde bulmanızı sağlar.

Örneğin, Bosna Hersek **VEYA** Hırvatistan'ı ararsanız, sonuç listeniz, davalı Devletin Bosna Hersek veya Hırvatistan olduğu tüm davaları gösterecektir.

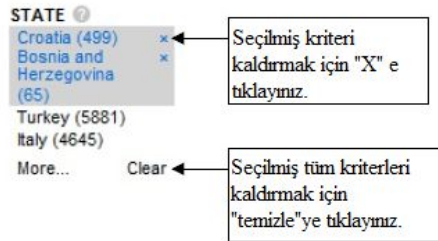
- Boolean işleci **VE**, birlikte bulunan seçilmiş tüm kategorilere ilişkin davaları bulmanızı sağlar.

Örneğin, Bosna Hersek **VE** Hırvatistan'ı aramanız durumunda, sonuç listeniz, davalı Devletin Bosna Hersek ve Hırvatistan olduğu, *Alisic ve Diğerleri v. Bosna Hersek, Hırvatistan, Sırbistan, Slovenya ve "Makedonya Eski Yugoslav Cumhuriyeti"* gibi tüm davaları gösterecektir.



Seçilmiş olan Boolean işleci, filtre arama penceresinde görünür kalır. Ana sayfada, seçilmiş olan kriterler gri vurguyla, uygun filtrenin altında görünür. Çarpı işaretine tıklayarak bu kriterlerin her birini kaldırabilirsiniz. Belirli bir filtre için uygulanan tüm kriterleri, “temizle”ye tıklayarak kaldırabilirsiniz.

Bosna Hersek VE Hırvatistan’ın “Devlet” filtresinde seçili olduğu aşağıda belirtilen örnekte, bu Devletlerden birini veya ikisini birden kaldırabilirsiniz:

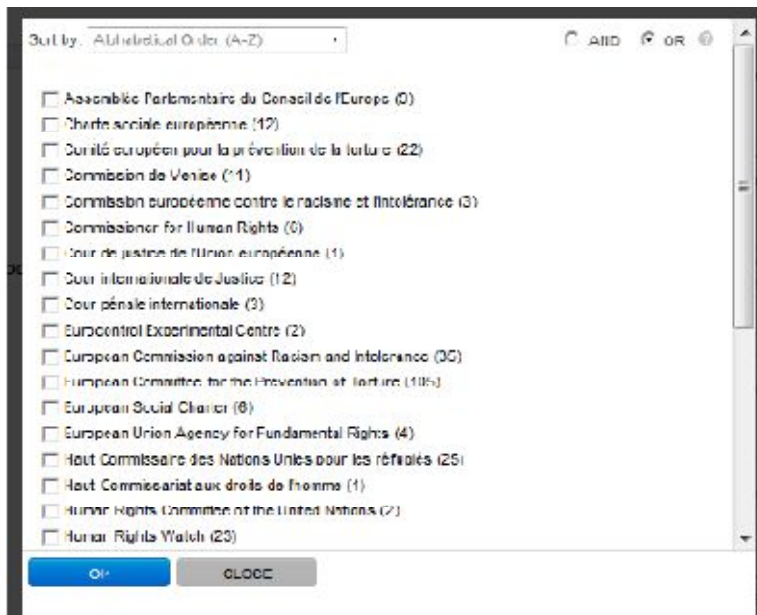


Örneğin, Türkiye’ye tıklayarak, Türkiye’yi “Devlet” filtresi altındaki bir kriter olarak eklerseniz; daha önce seçilmiş olan Boolean işleci, uygulanmaya devam edecektir.



2. Örgütler

Örgütlerin listesi güncellenmiştir. Çalışmaları, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi ve Avrupa Konseyi’nin faaliyetleriyle alakalı olan bir grup örgüt, kapsama dahil edilmiştir.



Excel formatında, sonuçlar, aşağıdaki bilgiyi içeren 6 sütunlu bir tabloda görünecektir: belge başlığı, başvuru numarası, belge türü, karar veren organ, tarih ve sonuç.

2. Çoklu başvuru numaraları

Sonuç listesi, bir davaya ilişkin tüm başvuru numaralarını gösterir.

Yalnızca ilk üç başvuru numarası otomatik olarak gösterilir. Eğer üçten fazla başvuru numarası varsa, yanındaki linke tıklayarak hepsini görüntüleyebilirsiniz.

CASE OF GAGLIONE AND OTHERS v. ITALY
 45867/07 45918/07 45919/07... 67 more... | Available only in French | Judgment (Merits and Just Satisfaction) | Court (Second Section)
 | 21/12/2010
 Preliminary objection dismissed (non-exhaustion of domestic remedies) Preliminary objection joined to merits and dismissed (v... more...
 Case Details Legal Summaries Press Release

Tüm başvuru numaralarını görüntülemek için buraya tıklayın

CASE OF GAGLIONE AND OTHERS v. ITALY
 45867/07 45918/07 45919/07 45920/07 45921/07 45922/07 45923/07 45924/07 45925/07 45926/07 45927/07 45928/07 45929/07 45930/07
 45931/07 46300/07 46302/07 46304/07 46306/07 46309/07 46312/07 46317/07 46318/07 46323/07 46324/07 46340/07 46344/07 46346/07
 46347/07 46351/07 46352/07 46355/07 46361/07 46363/07 46365/07 46367/07 46371/07 46374/07 46376/07 46379/07 46870/07 46873/07
 46874/07 46875/07 46876/07 46879/07 46880/07 46881/07 46882/07 47986/07 47981/07 47955/07 47954/07 47953/07 48001/07 48004/07
 48006/07 48007/07 48012/07 48015/07 48017/07 48018/07 48020/07 48021/07 48022/07 48023/07 48025/07 48027/07 48029/07 48032/07 |
 Available only in French | Judgment (Merits and Just Satisfaction) | Court (Second Section)
 Preliminary objection dismissed (non-exhaustion of domestic remedies) Preliminary objection joined to merits and dismissed (v... more...
 Case Details Legal Summaries Press Release Related

Başvuru numaralarının tam listesi

3. Dil Versiyonları

Metnin birden fazla dilde erişilebilir olması durumunda, mevcut versiyonlar sonuç listesinde görünür.

Çok fazla dil versiyonu mevcutsa, tam listeyi görmek için tıklayabilirsiniz.

CASE OF LAVENTS v. LATVIA
 58442/00 | Available in French, Azerbaijani, 2 more... | Judgment (Merits and Just Satisfaction) | Court (First Section) | 28/11/2002
 Violation of Art. 5-3 Violation of Art. 5-4 Violation of Art. 6-1 Violation of Art. 6-1 ... more...
 Case Details Language Versions Press Release Related

Tüm dil versiyonlarını görmek için tıklayınız

CASE OF LAVENTS v. LATVIA
 58442/00 | Available in French, Azerbaijani, Ukrainian, Albanian | Judgment (Merits and Just Satisfaction) | Court (First Section) | 28/11/2002
 Violation of Art. 5-3 Violation of Art. 5-4 Violation of Art. 6-1 Violation of Art. 6-1 ... more...
 Case Details Language Versions Press Release Related

Dil versiyonlarının tam listesi

Uygun dil versiyonunda olan belgeye erişmek için, seçtiğiniz dilin üzerine tıklayın.

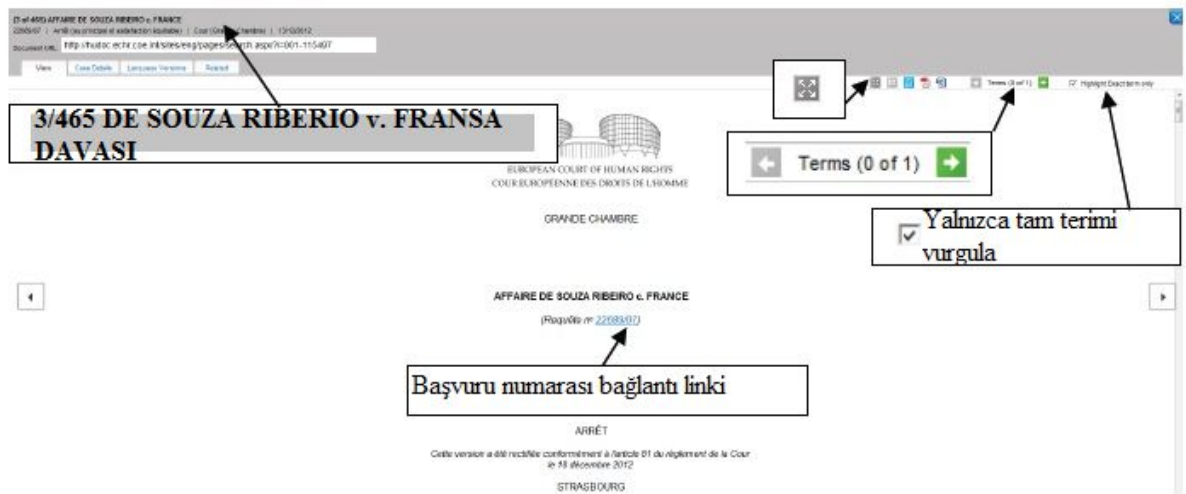
B. Belgelerin görüntülenmesi

1. Bir belgeyi HTML formatında görüntüleme

Belgeyi görüntülemek için dava başlığına tıklayın.



Seçilen belgeyle birlikte tam bir görüntüleme bölmesi açılır.



Yeni özellikler mevcuttur:

a. Metnin sonuç listesindeki durumu

Dava başlığından önceki parantez içinde yer alan rakamlar, **belgenin sonuç listesindeki durumunu** göstermektedir.

3/465 DE SOUZA RIBERIO v. FRANSA örneğinde, *De Souza Riberio v. Fransa* davası, sonuç listesindeki 465 sonuçtan üçüncüsüdür.

b. Bulunan sonuç sayısı

Terms (0 of 1) bir belge içerisindeki sonuç sayısını gösterir. Aradığımız terime bağlı olarak (varsa), bu sayı, “yalnızca tam terimi vurgula” yı (terimlerin vurgulanmasına ilişkin olarak aşağıya bakınız) seçip seçmemenize bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Sonuç sayısını görmek için yeşil oka tıklayınız.

c. Terimlerin vurgulanması

Vurgulanmış olan terimlerin görünürlüğü, en uygun hale getirilmiştir. Aktif olan sonuç **interprète** (yeşil oka tıklanmasının ardından elde edilen) aktif olmayan sonuçlarla **interprète** (belgedeki aynı kelimenin diğer örneği) aynı renkte vurgulanmaz.

Yalnızca tam terimi vurgula seçeneğiyle, varsa, **yalnızca aradığınız tam terimi vurgulayabilirsiniz**. Örneğin, “interprète” sözcüğünü arattıysanız, yalnızca o kelime vurgulanacak, “interprète” vurgulandığı **s'interpréter** gibi benzer kelimeler vurgulanmayacaktır.

d. Başvuru numarası bağlantı linkleri


Her başvuru numarasına otomatik olarak bir **bağlantı linki** tahsis edilir. Bu link söz konusu davaya direk erişiminizi sağlar. İlgili tüm belgelerin listesiyle birlikte yeni bir sekme açılır.

Bağlantı linkleri, belgede alıntılanan tüm AİHM davalarına yönelik başvuru numaralarıyla ilişkilidir. Ancak, 1998'den önceki “eski” Mahkeme'nin içtihatları başvuru numarası olmaksızın alıntılındığı için, - örneğin, *Marekx v. Belçika* (13 Haziran 1979, Seri A no. 31) - bu tür davalara ilişkin herhangi bir bağlantı linki bulunmamaktadır.



2. Büyütme/küçültme

Pencere büyük şekilde açılır.

Büyütmek veya küçültmek için,  işaretine tıklayınız.

C. Dava detaylarının görüntülenmesi

“Dava detayları” sekmesinde, **AİHM içtihat listesinde** alıntılanan davaların **başvuru numaraları, bağlantı linkleri** olarak görünür. Bu linkler sizi alıntılanan içtihadada direk olarak

yönlendirir: linke tıklayarak, belirli bir başvuru numarasına ilişkin tüm sonuçların listesini görüntüleyeceksiniz.

(3 of 465) AFFAIRE DE SOUZA RIBEIRO c. FRANCE
22689/07 | Arrêt (au principal et satisfaction équitable) | Cour (Grande Chambre) | 13/12/2012
Document URL: <http://hudoc.echr.coe.int/sites/eng/pages/search.aspx?i=001-115497>

View Case Details Language Versions Related

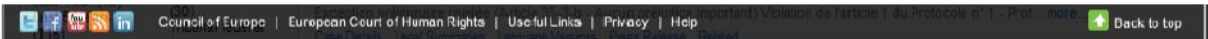
Strasbourg Case- Al-Nashif c. Bulgarie, no [50963/99](#), § 133, 20 juin 2002
Law Bati et autres c. Turquie, nos [33097/96](#) et [57834/00](#), § 136, CEDH 2004-IV (extraits)
Boultif c. Suisse, no [54273/00](#), § 46, CEDH 2001-IX
Üner c. Pays-Bas [GC], no [46410/99](#), § 54, CEDH 2006-XI
Çakici c. Turquie [GC], no [23857/94](#), § 112, CEDH 1999-IV
Chahal c. Royaume-Uni, 15 novembre 1996, §§ 152 à 154, Recueil des arrêts et décisions 1996-V
Chamaiev et autres c. Géorgie et Russie, no [36378/02](#), § 448, CEDH 2005-III
Conka c. Belgique, no [51564/99](#), CEDH 2002-I
Doran c. Irlande, no [50389/99](#), § 57, CEDH 2003-X

Bağlantı linki olarak başvuru numarası

V. Araç çubuğu

A. Renk

Araç çubuğu, ana sayfada bulunabilir. Daha görünür olması için rengi koyulaştırılmıştır.



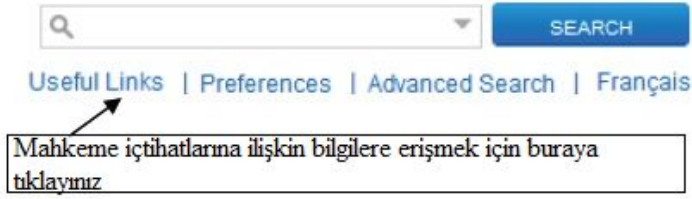
B. Yardım

Bu *Hudoc 2.2. Yeni Özelliklerine ilişkin Kullanım Kılavuzu*'na, Hudoc kullanım kılavuzuna ve video öğreticisine erişmek için, bu linke tıklayın.

VI. Diğer

A. Faydalı Linkler

Bu linke tıkladığımızda, Mahkeme içtihadına ilişkin çeşitli bilgilere erişmenizi sağlayan bir pencere açarsınız.



B. HUDOC URL

HUDOC sayfasının URL'si kolaylaştırılmıştır, böylelikle yalnızca arama kriterleri işaretli olacaktır.

Örneğin, HUDOC sitesinin Fransızca arayüzünde (*hudoc.echr.coe.int/sites/fra*), önem seviyesi 1 olan ("*importance*":["1"]) Büyük Daire ve Daire kararlarını arattıysanız; sayfanın URL adresi aşağıdaki gibi olacaktır:

[http://hudoc.echr.coe.int/sites/fra/Pages/search.aspx#{"importance":\["1"\],"documentcollection2":\["GRANDCHAMBER","CHAMBER"\]}](http://hudoc.echr.coe.int/sites/fra/Pages/search.aspx#{)

C. Twitter Aboneliği

Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi artık aşağıdaki adresle Twitter'dadır:

https://twitter.com/ECHR_HUDOC

Twitter hesabı, Mahkeme'nin Fransızca ve İngilizce olarak çıkardığı basın bildirimlerini takip etmenizi sağlar.

Mahkeme'nin Twitter hesabının kullanımına ilişkin bilgi almak amacıyla aşağıdaki linke tıklayınız:

<http://www.echr.coe.int/ECHR/FR/Bottom/Twitter+Disclaimer/>

D. Bakım çalışmaları

Hudoc sitesinde teknik bir bakım çalışması gerçekleşmesi durumunda, gerçekleşecek işlemlerin yavaş olabileceği hakkında sizi bilgilendirmek amacıyla, arama ekranının altında aşağıdaki uyarı belirecektir:



